

ՀԻՄՆԱԴԻՐՔ՝  
ՄԻՍԱԲ ԵՒ ՍԱՐԳԻՍ ԳՕԶՈՒՆԵԱՆ  
ԱՐՏՈՆԱՏԵՐ՝ ՄԵԼԻԲ ԳՕԶՈՒՆԵԱՆ  
Հասցէ՝ Իսթանպուլ, Ֆիհենան-  
հրպար Ալլամէթ սպարան  
ՀԵՌԱԶԱՅՆ՝ 23480  
SAHIBI  
**Melik Koçunyan**

# JAMANAK

## ՄԱՍԻՆԱԿ

### ԺՈՂՈՎԸԴ ԵՎ ԿԵՆՍ ՕՐԱԹԵՐԻԹ

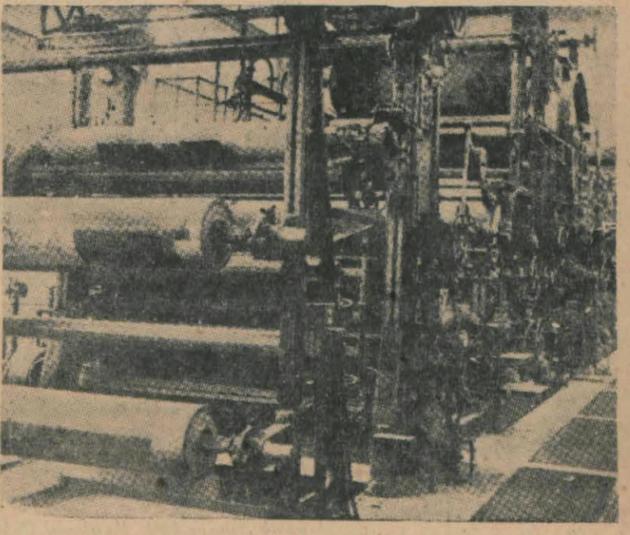
ՈՒՐԲԱԹ ԳԻՆ  
**6** 4  
ՆՈՅԵՄԲ. 1936  
28ՐԻ ՏԱՐԻ  
ՔԻՒ 11038 ՂՐԵ.  
Telefon: 23480

**ՄԱՏՐԻՏԻ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԵԱՆ ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆԸ**  
"ԱՄԷՆ ՄԱՐԴ ԶԵՆՔԻ ԳՆՈՒԽ ՊԵՏՔ Է ԳԱՅ...."  
**ԸՄԲՈՍՆԵՐԸ ՄԻՆՁԵՒ ՄԷԿ ԺԱՄ ՄՕՏԵՑՍԱՆ ՄՍՅՐԱՔԱՂԱՔԻՆ**  
ՄԱՏՐԻՏԻ ԲՆԱԿՉՈՒԹԻՒՆԸ ԱՆԵՐԵՒԱԿԱՅԵԼԻ ՄԻՋՈՑՆԵՐՈՒ ԿԸ ԴԻՍԷ  
**ԻՆՔՆԱՊԱՇՏՊԱՆՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ**

**ՎԱՐՉԱՊԵՏ ԻՍՄԷԹ ԻՆԷՕՆԻԻ**  
ԱՅՍՕՐ ԿԸ ԿԱՏԱՐԷ  
**ԻԶՄԻԹԻ ԹՈՒՂԹԻ ԳՈՐԾԱՐԱՆԻՆ ԲԱՑՈՒՍԸ**  
ԵՐԿՈՒ ՏԱՐՈՒԱՆ ՄԷՋ ԵՐԹՆԵՐՈՐԴ ԳՈՐԾԱՐԱՆԻՆ  
ԲԱՑՈՒՄՆ Է ՈՐ ԿԸ ԿԱՏԱՐՈՒԻ



«Ամէն ոք պէտք է զէնք առնէ. պէտք է յաղթել կամ մեռնիլ»:  
Ըմբոսանքէ կազմուած խումբեր բանակատեղի ըրած են մայրաքաղաքին դուռներուն առջև: Թնդանոթի ձայներ կը լսուին: Տրուած հրահանգի մը համաձայն, Մատրիտ ժամը 22էն յետոյ մուտքին մէջ կը մնայ: Միայն զինուած միլիաներ պահակ կը սպասեն և հսկողութիւն կ'ընեն:  
Կառավարութիւնը կարգ մը մի-  
[Շարք Բ. էջ]



**Կասղած շունին չիցած կերած ոսկորը**  
ՔԱՐԻՉ 5.— Հալասի թղթակիցը կը հաղորդէ.  
Ազգայնականները երէկ զբաւեցին Ալքոստըն և Լիկանէն զիւղերը, որոնք կէթաֆէի մօտ Մատրիտի դրան առջև կը գտնուին:  
Մարքսիստներուն (կառավարական) վախճրքի և վախճմատօրայի հակադրականները ետ մղուեցան: Զօր. վախճրայի ուժին կեղծուող կը գտնուի մայրաքաղաքէն 15 քիլոմէթր հեռու տեղ մը: Մատրիտի մօտերը գտնուող Բուաթրօ-Վիլեթի մօտ օդանավ կոչ մը ուղղեց:

**ՏՕՔԹ. ՇԱԽԹ**  
ԵՐԿՈՒ ՕՐԷՆ  
ԹՈՒՐԻԻԱ ԿՈՒԳԱՅ  
ԱՆՄԻՋԱՊԷՍ ԵԼՏՏԱԿԱՆ  
ՇՓՈՒՄՆԵՐՈՒ ՊԻՏԻ ՍԿՍԻ



Իզմիթի բուրի գործարանէն անկիւն մը  
ԻԶՄԻԹ, 5.— Թուրքի և խաւաքարտի գործարանը պիտի բացուի վաղը (այսօր): Վարչապետ Իսմէթ Ինէճօնի Իզմիթ պիտի գայ գործարանի բացման հանդէսը կատարելու համար: Իզմիթի ամէն կողմը զարգարուած է գրօններով և դափնիներով:  
Թուրքի գործարանին մէջ զիւրեք ցորեկ պատրաստութիւններ կ'ըլլան: Անդաբաշէն և Իսթանպուլէն եկած հրահրեաններուն ի պատիւ հացկերոյթ մը պիտի տրուի:  
Վարչապետ Իսմէթ Ինէճօնի ներկայ պիտի գտնուի Թուրքի և սելուլօի երկրորդ գործարանին բացումին: Այս գործարանը պիտի կըրնայ մինչև իսկ սիկարի թուրք պատրաստել: Վարչապետին կ'ընկերանան անտեսական գործարար ձէլալ Պալար և Սիւլեյման քի ընդհ. տնօրէն Նուրուլլահ Կաստ:  
**ԳԵՐՄԱՆԻԱՅԷՆ ՎԵՐՁ ԱՒԻՍԻԱ ԱԼ ՊԱՇԱՅ ԶԱՆՉՑԱԻ ԵԹՈՎՊՈՒՆՈՅ ԻՏԱԼԻՈՅ ԿՑՈՒՍԸ**  
ՊԵԼՎՐՈՍ, 5.— Վիեննայէն այստեղ տրուած տեղեկութեան մը համաձայն, Գերմանիայէն վերջ աւտօրիստան կառավարութիւնն ալ եթողպիտոյ Իտալիոյ կցուել պաշտօնապէս ճանչցաւ:  
Այս պարագան ստուգուած է երկու երկիրներու միջև զիւրեան գիտական յարաբերութեանց միջոցին «Իտալիոյ թաղաւորը և եթողպիտոյ կայսրը» տխուրը գրուելով:

**ԷՏԷՆԻ ՊԱՏԱՍԽԱՆԸ ՏՈՒՉԷԻՆ**  
**ՄԻՋԵՐԿՐԱԿԱՆԸ ԱՆԳԼԻՈՅ ՀԱՄԱՐ**  
**ՄԱՅՐ ԵՐԱԿ ՄԸՆ Է**



**ՏՕՔԹ. ՇԱԽԹ**  
ԱՆԳՐԱՐ 5.— Կ'ըսուի թէ Գերմանիոյ պետական գրաստանն ամօրէն Տօքթ. Շախթ մինչև երկու օր Գերմանիայէն օդանավով Իսթանպուլ պիտի գայ: Կը տեղեկացուի թէ իրեն պիտի ընկերանան կիմն ու երկու անձեր:  
Հաւանական է որ Տօքթ. Շախթ Իսթանպուլէն Անգարա ալ օդանավով գայ:  
Գերման պետական մարդը Անգարայի մէջ քանի մը օր պիտի մնայ և երկրական շփումներ պիտի ունենայ:  
Բուլղարիոյ դուրս ելլելով և անոր գէմ աշխատելով չէ՛ որ այս հաստատութիւնը իր փափաքելի վիճակին պիտի հասնի: Եւ սակայն հակառակ բոլոր ատենց, անգլիական կառավարութիւնը պիտի շարունակէ Ազգերու Ընկերութիւնը ուժովցնելու մտօք իր աշխատութիւնը: Ազգերու Ընկերութեան հաւաքական գործունէութիւնը ոչ մէկ երկրի շահերուն դէմ է և չի կրնար ըլլալ:  
**Լօգարմոյի խնդիրը**  
Լօքարմոյի խնդրոյն զարով, անգլիական կառավարութիւնը չիման մէջ մտաւ շահագրգռուող պետութեանց հետ և այս կերպով կրցաւ մէկ և միայն (Շարք Բ. էջ)

**ՄԻԻԼՔԻՅԵԻ ՎԱՐԺԱՐԱՆԸ**  
**ԵՐԷԿ ԱՆԳԱՐԱ ՓՈՒԱԴՐՈՒԵՑԱԻ**  
ՈՒՍԱՆՈՂՆԵՐԸ ՄԵԿՆԵԼԵ ԱՌԱՋ ԹԱՔՍԻՄԻ ՅՈՒՅԱՐՉԱՆԻՆ ՎՐԱՅ  
ԾԱՂԿԵՊՍԱԿ ՄՐ ԶԵՏԵՂԵՑԻՆ



Քրանս. դեսպան Կոմս Շամպրէօն Քրանկիսալական յարաբերութեանց մասին բացատրութիւններ կուտայ  
ԼՐՏՈՆ, 5.— Արտաքին գործոց նախարար Մր. Էտէն այսօր երեւի Ժողովին մէջ կարեւոր ճառ մը խօսեցաւ Անգլիոյ արտաքին քաղաքականութեան մասին: Մր. Էտէն խօսելով Ազգ. Ընկերութեան, Լօքարմոյի վախճմոցի մասին, Միջերկրականի և զարթոյթալարներու խնդիրներուն, ըսած է.—  
Կարգ մը շրջանակներու մէջ, Ազգերու Ընկերութեան դէմ արտայայտուողներ կան: Անգլ. կառավարութիւնը ընտել համակարծիք չէ այդ ըստածներուն: Կ'ընդունինք որ փափաքելի է Ազգերու Ընկերութեան այս օրուան վիճակը: Միայն թէ սա ալ մոռնալու չէ՛ որ Ազգերու Ընկե-

Կուսակալ Մուհիթիսին Եսքիսնաղ Հոյսար փառայի կայաւանին մէջ կառախուծքին պատահանէն յանուն բաղաժին ողջերի ուղերձը կը կարգայ ուսանողներուն [Նիւրը կարգալ Բ. էջ]





ԱՆԿԱՆ ԿԱՐՄԻՔՆԵՐ

Բ Ա Ց Ն Ա Մ Ա Կ

ՃՈՒՄՅՈՒՐԻՅԵԹ, Ի ԽՄԲԱԳՐԱՊԵՏ ՅԱՐԳԵԼԻ Պ. ԵՌԻՆՈՒՍ ՆԱՏԻԻ

ԳԵՌՊ ԻԹԻՎՃԱՆԻ ԿՈՂՄԷ

«Ժամանակ» իր քառասունամյակի կրկնամյակը...

Անցելով պատմության կրկնամյակը...

«Ժամանակ» ներկայ հանդիսաւոր պահուստ...

Պատուական «Ճումբուրի» թերթի մէջ...

Թանձր քողով մը փակուած է անցեալը...

Մեր այսօրվ ճշմարտութիւնը կրնանք վստահանալ...

Ան ճիշտ այդ նկատուամերով, անմեղ միատեսակամբ...

Մեր յիշատակը մեր համարձակութիւնը...

Արեւելեան խնդիր կամ, այսպէս կոչուած...

Ի՞նչ է տեսնելը սա արեւելեան խնդիրը...

Ի՞նչ է սա արեւելեան կամ հայկական խնդիրը...

ԵՂԲԱՅՐԱ ԵՍ ՍՊԱՆՆԵՑԻ...

ԱՆՊԱՏԻ ԿՆՈՋ ՍԵ ԵՐԵԲ ԶԱԽԱԿՆԵՐՈՒՆ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆԸ

ՔՈՅՐ ԵՒ ԵՂԲԱՅՐ ԻՐԵՆՑ ԱՂՏՈՏ ՍԻՐՈՅՆ

ԱՐԳԵԼԷ ԵՂՈՂ ԵՐՈՂՊ ԵՂԲԱՅՐԸ ԻՆՉՊԵՍ ՍՊԱՆՆԵՑԻՆ

ՅՈՓՈՒՅԻՆ ԹԷ ԻՐ ԵՂԲՈՐԸ ԱՆԿՈՂԻՆԸ ԿԸ ԲՄՃՆԷՐ ԵՒ ԹԷ ԻՐ ՇԱՀԱԾ ԴԻՄԱՐԸ ԿԸ ՏՐԱՄԱԴԻԷՐ ԱՆՈՐ

Յրանալի մէջ վերջերս տեղի ունեցած դէպք մը...

Ասիկա մեր օրերու ամենէն ստակալի ու վատ ոճերն է...

Սակայն երկու աղտոտ թիւփերը ունէին նաեւ ուրիշ եղբայր մը...

Լուիզ Կիյո փոփոխու կեանք մը ունեցած է...



Քոյր եւ եղբայր միասին

1901ին և ինքն ալ իր կարգին վեց զաւակի մայր է...

# ՆԿԱՐՆԵՐ ԱՆՑԵԱԼ ԴԱՐՈՒ ԻՍԹԱՆՊՈՒԼ Ի ԿԵԱՆՔԷՆ

ԷՋ ՄԸ Ի ՊԱՏԻՒ ՍԻՈՍ ԱՂԱՅԻՆ ՈՐ ԱՅՆՔԱՆ ՀԱՃՈՅՔՈՎ ԿԸ ԿԱՐԴԱՑՈՒԻ ԸՆԹԵՐՑՈՂ ՀԱՍԱՐԱԿՈՒԹԵԱՆ ԿՈՂՄԷ

## ՍԻՈՍ ԱՂԱՅԻ ՄՕՐ ԳԱՆԳԱՏՆԵՐԸ

— Չօճախնե՛ր, սուս եղէք քիչ մը, կոխոս պունեց, առերնիդ բերբերիկ հատե՛ր է, վայնի վրայ տղա՛յ մէքեքարըն մալընը ի՞թ եէր, եագաւորնը պի՛թս կ'ըսեն, ելլամ քեզի կարգեմտէ սա խանգէէն մէլխանէէն ոտքը կտրես, առնինն օրուս չօճախիդ քով կուգաս կ'ըսէի: Սա՛ նայէ, ետքորն տուաւ, տանա երեւան չեւար, սա 2 լակոտներն ալ կոխոս նանց: Անըման հարս ըսեանէ՛ վերէն վար չեմար, մասա մը պիտէ չի շտկեր: Ա՛խ, 40 զաւակ ունենալուս մէկ ֆուխարէ էրիկ մը ունենայի, անոր չեւալ հացը ուտի, մէկէր աւելիս կ'կտուս ոսկի խափախն է եղեր տէ, ես իրըմէթը չը կ'կտցայ: Ժու՛մ մը պողազի համար մինչօք կէս գիշերները սա ի՞նչ է կը քալեմ կոր ճնարն ի վեր:

— Հէլպէ՛թ, նինէ սուսու, մայրիկս հանի հանքը կ'ըսուի, անիկա աչքի՛ է քի կերակուր պիտի եփէ:

— Չափալընե՛ր, ես չըլլամնէ ի՞նչս պիտի ուտե՛ք չիլտեմ: Մարերնուդ մնանէ՛ բէնիբիբէն սահաթներով դրացիններուն հետ բամբասանք ընելէ պալիսա լան չիլտէ, ես չէնէ չէքի թաշիթ պէս քէօչէն կ'անցնի, քօչէ ես սիւսին համար անէվաթօ կը պատէ, ամսիկ վար իջնարտէ՛ էթրաֆը նայիլ չկայ ձեզը բէննէրէտէ, կէօղի թէննիբիբէտէ:

— Դուն ձերացեր ես, նայէ, ֆոթօգ ունիս, ի՞նչ ըսելը չիլտես կըր:

— Չըրբըզընը, իմ ֆոթօգիս պան կ'ըսէք հապա մօրերնուդ պօմպէն, մուշինայի խըլըն պունճուխու հագածներուն ես ի՞նչ ըսեմ:

— Նայէ՛, նինէ խաթուն, հիւրի սենեակին մէջ մայրիկս ի՞նչ աղուոր



ԿԻՆԸ.— Ալեւս ձեռն եկաւ, այս բարակ գգեսով չեմ կրնար պարել, ճնարնով հագուստ մը կ'ուզեմ:  
ԱՄՈՒՍԻՆԸ.— Քու հագուստէդ խառաջ ճնարնով գործ մը ես կ'ուզեմ.

երգ կ'ըսէ՛ կոր, գուն խըզմէթէ զատ ուրիշ բան չես կրնար ընել:

— Իրա՛ւջես, տղայ, իրա՛ւ ես. վերը՛ մագերս աւել ըրած կ'աշխատիմ, վարը՛ մուծիվախին թաց քարերուն վրայ էօմիւրս չիւրիւթիվուշ ըրի, կէս գիշերներուն լօխմա մը հացը պերանս՝ երկու սահաթ պուլաւընները լուսուա է, ո՛վ հողը ըրաւ, խըյմէթս կ'իտցաւ: Խնեղը՝ օրը օր ըրեր վայրեր է, խեղօքը՝ օրը փընտուր է: Կեսուրս պիլմէնէ մը կ'ըսէր շատ իրաւ է:

ձեօթէտէն կէլըր հըրգա կիլմիշ տէրվիշ տէլի՛լ պիլմէմ նէ՛:

ձեքէսինտէ սէմբի վար, համա՛լ մըտըր, համա՛լ տէլի՛լ պիլմէմ նէ՛:

ձեվի եանար, պարզը եանար, թիւրքի շաղըրըր, աէլի՛ միտիւր, տէլի տէլի՛լ, պիլմէմ նէ՛:

— Մեծ մայրիկ սա ի՞նչ պիլմէնէ է:

— Իշթէ քիչ մըն ալ խելքերնիդ կ'իտնիդ ժողվեցէ՛ք, ըսածս միտքը հասկցէք, ո՛՞չ որի՞ պիտի ելլէք, հօրերնուդ, մօրերնուդ: Խնկացի ենք կ'ըսեն ամմա «Սօն փիւսմանըդ ազձէ էթմէզ, քէսիլն պաւ եէրինէ կէլէմէզ»:

Օր մը, ցուրտ ձմրան, քարերուն վրայ մնամ, քէօթիւմ ըլլամ, շահնիլը կիւզէի հարսերնիս ան ստեն իս պիտի փնտռէ:

— Չանըմ, նինէ, սա պիլմէնէն ի՞նչ է, չըսե՛ս:

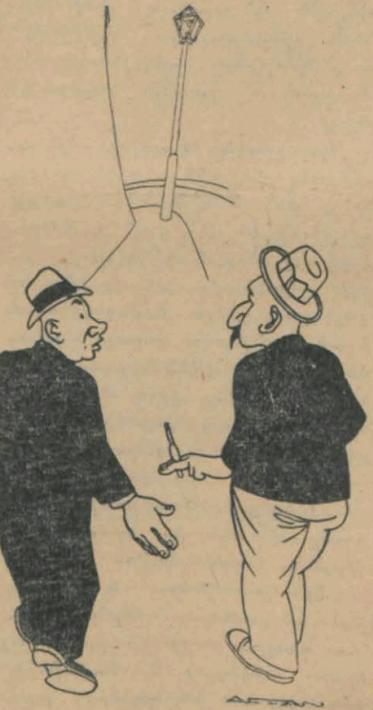
— Եսվրում, իշթէ «սայանկէօզ» է, քանի խաչես, ճուրին մէջէն ծանկը հանէ: Պուլունմազ հիւս խուճաւ չի հօրը, մօրը ալ ըրածնին սա սայլանկէօզին պիւ է: Թէմպէլ հարս տանտիկնութիւն չիլտէ, տղաս ըսես՝ օրուան վաստակը հէմէն գուրքը կ'ուտէ «էքմէկին պէօլիւկիւ» համուրուն չօղունտան օրուր: Թէմէլլի սէրմայէ չի պուներ, օրէ ձեռքը անցածը կ'ուտէ, փարս չունի օր գործը ստաջ տանի, մե՛ղք վարդի պէս զէնահաթին սր ինք միւսէլիլ է:

— Ասոնք հօրս չըսե՛ս, նինէ խաթուն:

— Ա՛ն ալ ըրի, առջի գիշեր քէք ուշ ստեն քէօր-գիւնով տուն եկանէ խրատ տուի «Սիս ազա, գուսկս, սա քթան մագերս քուկին ուղուրիդ աւել ըրի ճերմկացուցի, ինձի մեղքցիլը՝ ըսինէ համքէօրը անսանկ փայ մը տուաւ քի մաքէս չպիտի ելլայ:

— Մեծ մայրիկ, ի՞նչ էր ըսածը:

— Ձեսիկ սիւփիւրկէլի չէօթիլկէ պիտարարս պօսաց երեսիս:



Չամբէն աղէն քալէ, վերջը տուգանք կուտաս:



Տղաս, ամէն բանէ առաջ աջը և ձախը պէտք է սորվիս:

## ՔԻԻՉԻՔ ՀԻՒՍԵՅԻՆ Փ Ա Շ Ա

Քիւլըք Հիւսէյին փաշա զթասիրտ, աշխատատէր ու առատածն էր: Մովալին նախարար եղած ատեն աւազարներու արհեստագետի մասին եղած անընդհատ դանդաղանքն ու անվերջ փոփոխութենէն բարբաղին զգուցաւ, որովհետեւ ընտրուած արհեստագետը ո՛վ ալ ըլլար, անոր հանդէպ պատճառիւք, կուր և նոյն իսկ սնիրներ անպակաս էին:

Օր մը Հիւսէյին փաշա վոսփորի եալըն, ծովահայեաց մէկ սենեակը նստած ատեն, տեսաւ ճիւղ պատուհանին առջեւէն անցնող ձերանիսաւալար մը, որ մտազբաղ և յոգնաբեկ դանդաղ կերպով կը թիւփարէր թշուառութենէն յայտնապէս ընկճուած: Երբ նաւակը պատուհանին ծօտեցաւ, փաշան վերէն նետեց դրամով լցուն քսակ մը, որ ճիւղ նաւակին մէջտեղ ինկաւ և պարունակութիւնը դուրս թափուրն՝ ձերանին արծաթներուն տեսքէն շացած՝ ոտքի ելաւ, ուրախութենէն ի՞նչ ընելիքը շուարեցաւ, ձեռքերը երկինք բարձրացուց և «Վ՛ Վստուած» պուսաց, սակայն յուզմունքէն աղօթքին մնացորդը չկրցաւ շարունակել:

Փաշան անմիջապէս գլուխը պատուհանէն դուրս հանելով հրամայեց.

— Նաւալար, լուէ՛:

Ապարանքին գործակատարը որ այդ միջոցին սենեակին էր, հարցուց.

— Տէր իմ, ինչո՞ւ աղքատ մարդուն հողիէն բոլորէք մաքուր Աղօթքը արգիլեցիք:

Հիւսէյին փաշան պատասխանեց.

— Նայի գիտցի՛ր թէ այդ մարդուն աղօթքը ի՞նչ կրնար ըլլալ: Խիստ հաւանական է որ պիտի խընդրէր «Վ՛ Վստուած», սա նուիրատուն մեզի արհեստագետ ընտրէ, որ նաւալարներս հանդիստ ապրինք» են թաղրենք թէ աղօթքն ալ ընդունուէր: Մտածէ՛ անգամ մը, այդ վրտանդաւոր պաշտօնին մէջ որքան պիտի տասապէի և վիճակս ի՞նչ պիտի ըլլար այն ատեն:

## ԿԵՂԵ ԲԱՐԵԳՈՐԾՈՒԹԻՒՆ

Ժամանակին Արխատակէս անուն եպիսկոպոս մը աղքատատէրի բարի համբաւ շահելուն՝ ճոխ նուէրներ կը ստանար զորս իբր թէ կարօտային. բու կը բաժնէր:

Առնենք օրինակ մը.— Աստուած օգնական Սրբազան, անա ձեր սքըրութեան փոքրիկ նուէր մը, խնդրեմ ընդունեցէք զայն:

— Աստուած պահպան ձեզ, բարի եկաք, շնորհակալ եմ քու բարի զգացումէդ, սեղանին վայ դիւր նուէրք և նստէ՛, ինչպէ՞ս էք, լա՛ւ էք:

— Փառք Աստուծոյ, ձեր սուրբ աղօթքին կը կարօտինք:

Նոյն միջոցին ժամկոչը ներս կը մտնէ:

— Ծօ՛ ի՞նչ կայ նորէն:

— Մտառայ եմ, Սրբազան, մէկ աղքատ և ողորմելի անձ եկեր ձեր գթութենէն օգնութիւն կը խնդրէ:

— Նայէ հող, սեղանին վրայ, այս եկեղեցաւոր ու օրինակ անձը նուէր մը գրաւ, ա՛ն անիկա ու տար յանձնէ՛ այդ խնդը անօղակակներն, քո՛ղ միտիւրուի, Աստուած ողորմած է մեզի:

Նուիրատունը գոնութեամբ կը մեկնի Սրբազանին քովէն և անոր աղքատատէր ու անշահախնդիր ըլլալուն նկատմամբ կ'երթայ զովարանի ծանօթներու: Մինչդեռ յիշեալ նուէրն ալ անգոյ ու անուանական աղքատին քովէն ժամկոչին միջոցաւ դարձեալ կը վերադառնայ Սրբազանին մօտ:

Ե՛ր. ԱԼԵԱՆԱՔԵԱՆ



— Այս ի՞նչ է, օղը պայծառ է սակայն ամպ գոռալուն խելը չհասնիր — Այս գոռացողը մեր երկրին պաշտպան պողպատէ թուղուններուն ձայնն է:



ՔԻՉ ՄԵՆ Ա.Լ. ԶԻՒԱՆ ԴԱՆՈՑԻՆ ՇՈՒՐՉ

Կարգադրու Տօքթ. Գոյնիստի մէկ գիրքը... Կարգադրու Տօքթ. Գոյնիստի մէկ գիրքը... Կարգադրու Տօքթ. Գոյնիստի մէկ գիրքը...

Բ Ա Յ Ն Ա Մ Ա Կ
ՃՈՒՄՅՈՒՐԻՅԵԹ, Ի ԽՄԲԱԳՐԱՊԵՏ
ՅԱՐԳԵԼԻ Պ. ԵՈՒՆՈՒՍ ՆԱՏԻԻ
(Շար. Դ. Էջէն)

տէմօքրատի, արդարադատ Հանրապետականը, Աթաբեկները կառավարութիւնը... Երբ ուրիշ ցեղեր երկրին հիւթը կազմող ազգային հարստութիւնը...

Երբ ուրիշ ցեղեր երկրին հիւթը կազմող ազգային հարստութիւնը ատարակ արտասահման կը փոխադրեն կրակէ փախչողի մը նման... Իսկ շատ կը փափաքէի հանգիստը...

Silko
SAINT-EMMENTIN LABORATUARI
ԽՕՄԵՐԻԶՄԵ
ԼՈՒՄՊՆԿՈ
ՍԻԼԿՈ-Ի-Բ
Քիզեցե՛ք եւ գրտառե՛քնե՛ք յառաջ եկող բոլոր ցաւերը կը հանդարտեցնէ։
ԿԸ ԳՏՆՈՒԻ ԱՍԵՆԴԵՆԱՐԱՆԻ ՄԷՋ



ՆԵՒՕՓԱԼՄԻՆԱ
Ե Օ Ք Ա Լ Մ Ր Ն Ա
Կո՛րք, գլխու եւ ախոյոյի ցաւերը կը կսրէ



-156-

-153-

Այդ մարդը չէ՛ մեռած, պատասխանեց անմիջապէս սպիտակափառ մարդը, որ լրագրողին դէմքին վրայ նշմարելով թերահաւատի սկեպտիկ ժպիտը...

Երկաթէ ծանր զուռը մեզմօրէն շացուեցաւ։ Լիւսիչն Բուլաբ ներս մտաւ և աստիճանի վրայ մասնաբաժնին առջեւէն կատարեալ հանդարտութեամբ անցնելով...

Երկրորդ ու երրորդ յարկերուն միջեւ կանգ առաւ և ապահովուելէ վերջ թէ ոչ ոք կը տեսնէ զինքը, զգուշութեամբ բացաւ ցեղեկին նմարած պատուհանը...

-156-

-153-

Այս ստան անտարբերութիւնը պատճառ է հալի վայրկեան մը աչքի տակ... Կարգադրու Տօքթ. Գոյնիստի մէկ գիրքը...

Մարդը այնպիսի վստահութեամբ մը կը խօսէր որ լրագրողը շուտով մատնուեցաւ։ Երիտասարդը պահ մտածեց, մէյմը Սարթէմայէնի երեսփոխանին մարմինին...

Մարդը այնպիսի վստահութեամբ մը կը խօսէր որ լրագրողը շուտով մատնուեցաւ։ Երիտասարդը պահ մտածեց, մէյմը Սարթէմայէնի երեսփոխանին մարմինին...

Կրագրողը ճարպիկ շարժումով մը հոն հասնելով ներս մտաւ։ Լիւսիչն մը աւելորդ կը դարձնէր ելեկտրական լոյսէն օգտուելու ու կոծակը դարձնելու ձանձրոյթը...

**ԶԷՆԿԻՆ ԿԻՇԷՆ** զոր կը վարեն երկու աշխատանքը՝ երկուսն առաջնորդներ, ամէն ամիս մեծ պարգևներու մեծագոյն թիւերը կուտան իրենց յաճախորդներուն:

Այս կիշէն ինքզինքը կը նկատէ բազմէն նպաստաւորուած: Չեր բազմը ԶԷՆԿԻՆ ԿԻՇԷՆ փորձեցէք: Ի ուր ալ բազմէն պիտի նըպաստաւորուիք:

Հասցէ. — Էմին Էօնիւ, մուշակալիճիին ջուր թիւ 20

**Zengin Gişesi**



Լուծողականներու մէջ գիտութեան վերջին հրաշալիքն է:  
Տակիր 16 դրուշ: Կը ծախուի բոլոր դեղարաններուն մէջ:

Basıldığı yer  
Selâmet Matbaası

Neşriyat Müdüri  
PÜZANT ŞAMLIYAN

դուր: Լրագրողը անոր մէջ պլլուեցաւ և անհետացուց իր մարմինը, ճիշդ այն պահուն, երբ այնքան մարդ մը իր առջեւէն անցնելով կը յառաջանար նորանցքին մէջէն:

Զգուշ կատուի մը լուսութեամբ, Լիւսիէն Բուլար բաց դուռէն սողոսկեցաւ սենեակէն ներս, ուրիշ սպիտակ մազերով մարդը փութիտութեամբ դուրս ելեր էր:

Սենեակը ընդարձակ էր և ճոխ յարդարուած աշխատասենեակի մը տպուկութիւնը կը թողուր:

Բայց կիսափակ վարագոյններու ներքեւ ծածկուած պատերէն մէկուն առջեւ կ'երեւէին պատէն կախուած վառ գոյներով նկարուած անդամազննական պատկերներ ու քարտէսներ, ինչպէս նաեւ բազմաթիւ կոճակներով և պտուտակներով ընտելուորուած երկտրականութեան բաշխիչ տախտակ մը:

Այդ երկտրարայտիւ տախտակէն քիչ մը վար կը գտնուէր ցած ու երկար բազմոց մը, որուն վրայ երկարուած փուռուած էր ճերմակ ծածկոյթով մը ծածկուած բան մը: Առաստաղէն մազուող աղօտ լոյս մը խորհրդաւոր երեւոյթ մը կուտար այս ամէնուն:

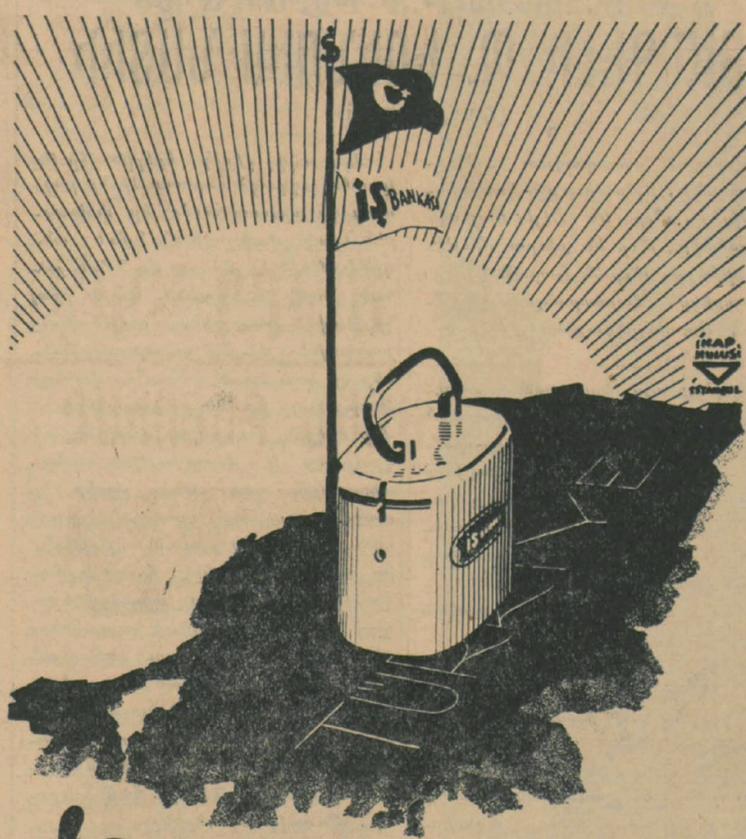
Երկուստարդ լրագրողը բոլորովին մտատարուած, առանց մտածելու և նոյնիսկ առանց իր ոտնաձայնները մեղմելու փոյթի, մտեցաւ այս երկար բազմոցին: Կարծես թէ ձայն մը կը շնչէր իր ականջն ի վար:

— Անվարտէն հոն գնա՛... Հո՛ն է առեղծուածին բանալին:

Վճռական ու յանդուգն շարժումով մը բռնեց բազմոցին վրայ երկնցած կասկածելի գոյութիւնը ծածկող ճերմակ քոյին մէկ անկիւնէն և վերցուց զայն տիրաբար:

Նախ մարմին մը երեւաց: Հազուած մարդու մը մարմինը: Յետոյ գէժք մը եկաւ աւելնալ այդ մարմինին ուսերուն վրայ:

Այդ գէժքը ժիւլիէն Պուասէլի՛նն էր:



**İS BANKASININ MEMLEKETDE KURDUĞU TASARRUF ABİDESİ**

**Ո Ի Շ Ը Դ Ի Ր Ո Թ Ի Ի Ն**

«Գալանճ»ի, «Ժառանգական», կալուածական, էվգաֆի տուրքի գործեր, «Ֆէրազ»ի, «Վէֆաէն ֆէրազ»ի, «Ինթիբալ»ի, «Ժառանգական գործեր», ամէն տեսակ առնելիքներու և մուրհակներու հետապնդում, Անգարայի և Իսթանպուլի պետական պաշտօնատանց մէջ

**ԽՈՐՀՐԳԱԿՑՈՒԹԻՒՆՔ ԶՐԻ**

**ԴԻՍԵՆ ՄԱՆՈՒԿ ՎՌԱՄՇԱՊՈՒՀ**

Ա.մէն օր ժամը 1-14 և 16-17 Խրաքաղաքի Պահիշ գաբու, ՆԱԿԻՆ ՌԱՀՎԱՆՃԻԼԷՐ

Պէրկիլիճիլի սօգազ, Շիրին խան 3րդ յարկ թիւ 10 ճիշդ Պիրինճի Վաքըֆ խանին դիմացը:

Լրագրողին կողորդին մէջ ազադակ մը խեղդուեցաւ, քանի մը քայլի ընկելու մը պատճառելով:

Յետոյ, կարծես թէ անշնալով այս ընտղական ու երկչոտ շարժումէն, մտեցաւ ու ծռեցաւ այդ մարմինին վրայ:

Կենդանութեան ոչ մէկ նշոյլ, ոչ մէկ շարժում ունէր բազմոցին վրայ երկնցած Սարթէմայէնի երեսփոխանին դիակը:

Անոր գէժքը անյարիր ու բոլորովին տեղոյն էր, և Լիւսիէն իր սարսուռն ձեռքը անոր ճակտին դնելով մտեալի մը ճակտին մարմարէ պաղուցիւնը զգաց:

Այսպէս ուրեմն, ժիւլիէն Պուասէլ մեռած էր... Մեռած, այո՛... Բայց ի՞նչ կը նշանակէր անոր դիակին այս արտակարգ ու քիչ մըն այ պաշտօնական յարգարանը:

Լիւսիէն Բուլար միջոց չունեցաւ այս հարցումը աւելի որոշ կերպով կրկնելու: Իր գտնուած խորհրդաւոր սենեակին դուռը բացուելով անմիջապէս փակուեցաւ դարձեալ իր ետին:

Հազիւ թէ եղելութիւնը գիտնալու համար ետեւ դարձած էր, երբ ինքզինքը գտաւ դէմ առ դէմ սպիտակ մազերով մարդուն հետ, որ առոյգ շարժումով մը ձեռքը զրպանը խօթելով, դուրս քաշեց ատրճանակը և լրագրողին ուղղելով անմիջապէս կրակեց անոր վրայ:

Լիւսիէն սակայն որ խիստ զիւրաշարժ ու ճարպիկ մէկն էր, առանց ժամանակ կորսնցնելու նետուեցաւ իր փոխանին վրայ և յաջող հարուած մը տալով անոր ուսին պրկեց թեւը, և իր կարգին միշտ իր վրայ կրած ատրճանակը քաշելով ուղեղեց թշնամիին կուրծքին, և շեշտով մը որուն մէջէն որոշապէս կը զգացուէր իր անտեղիտալի վճռականութիւնը, հարցուց անոր մատնանշելով բազմոցին վրայ պտուկած դիակը:

— Ինչո՞ւ սպաննեցիք այս մարդը:

**ՊԱՏՐ. ՀԱՆԴԻՍԱԿՈՐ ՊԱՏԱՐԱԳ**

Յառաջիկայ 8 Նոյեմ. Կիրակի օր Ամեն. Սրբազան Պատրիարք հաջող հրաւիրուած է Ս. Պատարագ մատուցանելու Սամաթիոյ Ս. Գէորգ եկեղեցւոյն մէջ ի հանգիստ հոգւոյն թաղի Անմահ բարերար Միքայէլ Յակոբեանի:

Յաւարտ Պատարագի տեղի պիտի ունենայ հանդիսաւոր հոգեհանգիստ, անգամ մը ևս կոչելով ողբացեալ բարերարին անմոռալի յիշատակը:

Այս հանդիսութեան առթիւ Նորին Ամենապատուութիւնը քահանայ պիտի ձեռնադրէ Տիրացու Վարդան Պալանքի թաղիս երեք եկեղեցիներու վրայ:

Երգեցողութիւնը տեղի պիտի ունենան թաղիս դպրաց դատուն կողմէ առաջնորդութեամբ Երաժշտացեալ Տիար Գրիգոր Զուհանեանի իսկ պատարագը պիտի երգուի միաձայն մայրեղանակաւ եկեղ. Երաժշտացեալ միութեան ամբողջական կազմին կողմէ, ղեկավարութեամբ Երաժշտացեալ Տիար Ներսէս Խիւտալէրեանի և ընկերակցութեամբ գաշնամուրի զօր պիտի նուագէ Տիար Վահան Ծատուրեանեան:

Սկզբն. ժամերգ. 7ին, Ծարաթ առուստ Ս. Պատարագ և Սարկաւազութեան աստիճանի տուռչութիւնն ի ժամ 9.30ին, Ծարաթ երեկոյ Կոչում ի ժամ 15ին, Կիրակի առաւօտ ժմրգ. ի ժամ 7ին, Ս. Պատարագ 9.30ին:

**ՔԱԶՆԱԳԱՆ ԶԵՆՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆ**

Եկեղեցական Երաժշտացեալ միութիւնս կը հրաւիրէ յարգու և բարեպաշտ ազգայինները ներկայ գրուելու քահանայական ձեռնադրութեան հանդիսութեանց, իր արժէքաւոր անգամին, Տիրացու Վարդան Պալանքի որ տեղի պիտի ունենայ յառաջիկայ Կիրակի օր 8 Նոյեմբեր Սամաթիոյ Ս. Գէորգ եկեղեցւոյն մէջ:

**ԲԱԶՄԱԶՍՅՆ**

Հոգեհանգստեան պատարագ Սկիւսար Ս. Կարապէտ եկեղեցւոյ մէջ

Սկիւտար Նոր-Թաղի Ս. Կարապետ եկեղեցւոյ Թաղ. Խորհուրդս ի գիտութիւն բարեպաշտ ժողովրդեան կը ծանուցանէ թէ, այս Կիրակի, 8 Նոյեմբեր, Արժ. Տ. Պոսակ քննչ. Ստեփանեան, Ս. Պատարագի մատուցմամբ հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարէ Ս. եկեղեցւոյս դպրաց դատուն վերահաստատութեան 85րդ և բազմաձայն երգչախումբին 12րդ կրկնակ տարեդարձներուն առթիւ ի հանգիստ հոգւոց դպրապետաց, դրպրաց և խումբին համայն օտարողայտ յիշատակին:

Ս. Պատարագի երգեցողութիւնք «Կոմիտասեան» եղանակաւ բազմաձայն պիտի կատարուին Ս. եկեղեցւոյս երգչախումբին կողմէ, ղեկավարութեամբ Պ. Օննիկ Քիւրճեանի և մասնակցութեամբ երգեհոնի՝ զօր պիտի նուագէ Պ. Պերճ Սէտէֆեանը:

Սկզբն. ժամերգութեան ժամ 7,30, Ս. Պատարագ 9,30:

**Ա Զ Դ**

Թաղական Խորհուրդս ի գիտութիւն կը ծանուցանէ թէ, քստ սովորութեան, այս Ծարաթ. 7 Նոյեմբեր 936, Ս. Հրեշտակապետաց տոնին օրը, Գ. դիւղի Ս. Թաղաւոր կեղեցւոյն մէջ, քարոզել Մ. Հմայրեակ Մ. Վ. Պաթիթարեան հանգեթեալ է Ս. Պատարագի մատուցմամբ հոգեհանգստեան պաշտօն կատարելու բարեխրատակ Տիար Սեբոսթիան Կիւրպէնեանի և իր կողակցին, ինչպէս նաեւ տոյն բարեհամբաւ գերդաստանին համայն ննջեցեաց հոգիներուն ի հանգիստ:

Երգեցողութիւնք պիտի կատարուին Ս. եկեղեցւոյս Պատ. դպրաց դատուն կողմէ ղեկավարութեամբ Տիար Մարտիկ Քէօտէանի և ընկերակցութեամբ և երգեհոնի, զոր պիտի վարէ Տիար Լեւոն Սանեան:

Սկզբ. ժամերգութեանց ի ժամ 7,30, Ս. Պատարագ 9,30:

**ՏԲԹ. Ս. ՍԱՐԳԻՍԵԱՆ**

Փոխադրուած է Բանկալիթի պիտէ մային գէմի Զաֆէր փողոց թիւ 15: